



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать четвертая сессия
18–29 января 2016 года

Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета

Сингапур

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документации. С полным текстом можно ознакомиться в документах, на которые делается ссылка. Настоящий доклад не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных Управлением. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в решении 17/119. Включенная в доклад информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период изменений.



I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

1. Международные договоры по правам человека²

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	КЛДЖ (1995 год) КПР (1995 год) ФП-КПР-ВК (2008 год)	КПИ (2013 год) МКЛРД (подписание, 2015 год)	МКЛРД (подписание, 2015 год) МПЭСКИ МППП МППП-ФП 2 КПП ФП-КПП ФП-КПР-ТД МКПТМ МКЗЛНИ
<i>Оговорки и/или заявления</i>	КЛДЖ (оговорки: статья 2 а)–f), статья 11 1), статья 16 1) а), с) и h) и 2) и статья 29 1), 1995 год) КПР (заявления: статьи 12–17, 19 и 37; общие оговорки: статья 28 1) а) и статья 32, 1995 год) ФП-КПР-ВК (заявление: статья 3 2), минимальный призывной возраст – 16 лет и 6 месяцев, 2008 год)	КЛДЖ (частичное снятие оговорки, статьи 2 и 16, 2011 год) КПИ (оговорки: статья 12 4), статья 25 е) и статья 29 а) iii), 2013 год)	
<i>Процедуры обжалования, расследования и безотлагательные действия³</i>			МКЛРД ФП-МПЭСКИ МППП МППП-ФП 1 ФП-КЛДЖ КПП ФП-КПР-ПС МКПТМ ФП-КПИ, статья 6 МКЗЛНИ

2. Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него	Палермский протокол ⁴	Римский статут Международного уголовного суда
	Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительный протокол III ⁶		Конвенции о беженцах и апатридах ⁵ Дополнительные протоколы I и II к Женевским конвенциям 1949 года ⁷
	Основные конвенции МОТ, кроме № 87 и № 111 ⁸		Конвенции МОТ № 87 и № 111 ⁹ Конвенции МОТ № 169 и 189 ¹⁰ Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования

1. В 2011 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин призвал Сингапур ратифицировать МПЭСКИП, МПГПП, МКЛРД, КПП, МКПТМ, МКЗЛНИ¹¹ и ФП-КЛДЖ¹². В 2014 году Комитет по правам ребенка рекомендовал Сингапуру ратифицировать ФП-КПР-ТД и ФП-КПР-ПС¹³.

2. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял к сведению частичное снятие Сингапуром оговорок к статьям 2 и 16 и прогресс в сфере приведения своего законодательства в соответствие с КЛДЖ. Он выразил озабоченность в связи с оговорками Сингапура к статье 2 а)–f), статье 16 1) а), с) и h) и 2) и к статье 11 1). Он обратился к Сингапуру с призывом полностью инкорпорировать части статей 2 и 16, которые сейчас применимы в Сингапуре, и рассмотреть вопрос о снятии своих остальных оговорок к указанным статьям и к статье 11 1)¹⁴.

3. Упомянутый комитет призвал Сингапур ратифицировать Конвенцию МОТ 1958 года (№ 111) о дискриминации в области труда и занятий, а также подписать и ратифицировать Конвенцию МОТ 2011 года (№ 189) о домашних работниках¹⁵.

4. Комитет по правам ребенка рекомендовал Сингапуру рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, Конвенцию 1954 года о статусе апатридов и Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства¹⁶. Он также рекомендовал Сингапуру ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда¹⁷.

5. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин призвал Сингапур ратифицировать Палермский протокол¹⁸. Комитет по правам ребенка обратился к Сингапуру с призывом ратифицировать Конвенцию о кассетных боеприпасах и Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении¹⁹.

В. Конституционная и законодательная основа

6. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил приверженность Сингапура принципам гендерного равенства и недискриминации. Он призвал Сингапур уделить первоочередное внимание вопросу о полной инкорпорации КЛДЖ в свою внутриправовую систему²⁰.

7. Комитет по правам ребенка выразил озабоченность в связи с неясностью в вопросе о том, все ли положения ФП-КПР-ВК охватываются внутренним законодательством Сингапура. Он рекомендовал Сингапуру обеспечить полную инкорпорацию ФП-КПР-ВК в свою внутриправовую систему²¹.

8. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин приветствовал поправки, внесенные в Закон о свидетельских показаниях и Уголовно-процессуальный кодекс; в Хартию женщин и в Закон о детях и молодежи, которые защищают девочек и молодых женщин от надругательства, пренебрежения и эксплуатации²².

9. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) отметило, что в ответ на парламентский запрос заместитель премьер-министра Сингапура заявил, что в период 2003–2012 годов порядка 500–600 апатридов в год подавали в Сингапуре ходатайство о предоставлении им сингапурского гражданства и что ежегодно в среднем 91% этих ходатайств о предоставлении гражданства удовлетворялись. В этой связи УВКБ рекомендовало Сингапуру: предоставить УВКБ обновленные статистические данные о количестве и профиле апатридов, проживающих в Сингапуре, а также ежегодные данные о количестве таких лиц, способных получить гражданство; присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства; и пересмотреть свое законодательство о гражданстве, чтобы облегчить каждому ребенку процедуру осуществления своего права на гражданство, отменить полномочия по лишению детей гражданства и восполнить законодательный пробел, чтобы родившиеся в Сингапуре дети, которые не могут приобрести другое гражданство, автоматически становились гражданами Сингапура²³.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

10. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил сожаление, что Сингапур пока не предпринял шагов по созданию независимого национального правозащитного учреждения с широкими полномочиями по защите и поощрению прав человека женщин. Он рекомендовал Сингапуру в конкретные сроки создать такое учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы)²⁴.

11. Принимая к сведению состоявшееся 1 июля 2011 года повторное назначение Бюро по делам женщин в качестве Управления по вопросам развития женщин, упомянутый комитет выразил обеспокоенность в связи с ограниченностью полномочий, ресурсов и потенциала этого управления, что не позволяет ему обеспечить полноценное проведение политики гендерного равенства. Он вновь сослался на свою предыдущую рекомендацию²⁵ и призвал Сингапур повысить статус национального механизма по расширению прав и возможностей женщин, укрепить его мандат и предоставить ему необходимые ресурсы²⁶.

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

A. Сотрудничество с договорными органами

1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний представленный доклад с момента предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	август 2007 года	–	июль 2011 года	Пятый доклад подлежал представлению в июле 2015 года
Комитет по правам ребенка	февраль 2011 года	2011 год (ФП-КПР-ВК)	сентябрь 2014 года (ФП-КПР-ВК)	Объединенные пятый и шестой доклады подлежат представлению в 2017 году
Комитет по правам инвалидов	–	–	–	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2015 году

2. Ответы на просьбы договорных органов о принятии конкретных последующих мер

<i>Заключительные замечания</i>			
<i>Договорный орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлено</i>
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	2013 год	Снятие оговорок; домашние работники и жены-иностранки ²⁷	2013 год, ²⁸ запрошена дополнительная информация ²⁹

B. Сотрудничество со специальными процедурами³⁰

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Нынешнее положение</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Нет	Нет
<i>Совершенные поездки</i>	Расизм	
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>		Права человека пожилых людей
<i>Запрошенные поездки</i>	Правозащитники Суммарные казни	Культурные права Свобода мирных собраний и ассоциации
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В течение рассматриваемого периода было направлено 12 сообщений. Правительство ответило на восемь сообщений.	

С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

12. Сингапур сделал финансовые вносы Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в 2011, 2013, 2014 и 2015 годах³¹.

III. Осуществление международных обязательств в области прав человека

А. Равенство и недискриминация

13. Отмечая, что общие принципы равенства и недискриминации гарантированы Конституцией, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин по-прежнему озабочен отсутствием отдельного определения дискриминации в отношении женщин согласно статье 1 КЛДЖ. Он вновь сослался на свою предыдущую рекомендацию³² и настоятельно призвал Сингапур включить в свое законодательство определение термина «дискриминация в отношении женщин», охватывающее как прямые, так и косвенные проявления дискриминации и запрещающее все формы дискриминации в отношении женщин³³.

В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

14. Сингапур был отмечен в исследовании на тему «Отказ от смертной казни: опыт Юго-Восточной Азии», опубликованном в 2014 году Региональным представительством УВКПЧ для Юго-Восточной Азии в Бангкоке³⁴. В этом исследовании отмечалось, что в Сингапуре 18 июля 2014 года были казнены двое осужденных за преступления, связанные с наркотиками; это фактически положило конец трехлетнему мораторию, который действовал с начала обзора законодательства страны в 2011 году, завершено в 2013 году.

15. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил особую озабоченность тем, что, несмотря на предоставленное супругам равенство де-юре, из-за дискриминационных культурных стереотипов в стране по-прежнему бытует концепция «главы семейства», роль которого отводится мужчинам. Он призвал Сингапур ликвидировать патриархальные воззрения и стереотипы, допускающие дискриминацию женщин³⁵.

16. Упомянутый комитет с удовлетворением отметил создание Национальной сетевой системы по борьбе с насилием в семье³⁶. Он выразил обеспокоенность в связи с продолжающимися проявлениями насилия в отношении женщин. Приветствуя внесенные в 2008 году в Уголовный кодекс поправки о введении уголовной ответственности за изнасилование супруги, Комитет выразил беспокойство тем, что это положение применяется лишь в случае, если правонарушитель и его жертва проживают раздельно и находятся в процессе расторжения брака, а также если потерпевшая ходатайствовала о вынесении постановления о ее персональной защите. Комитет настоятельно призвал Сингапур непосредственно ввести уголовную ответственность за домашнее насилие и изнасилование в браке, принять меры к тому, чтобы определение термина «изнасилование» охватывало любой половой акт, совершенный без обоюдного согласия, и призывать женщин сообщать о случаях домашнего и сексуального насилия³⁷.

17. Комитет по правам ребенка выразил сожаление в связи с применением порки розгами для наказания военнослужащих, в том числе несовершеннолетних добровольцев, за совершение различных правонарушений, предусмотренных Законом о вооруженных силах Сингапура. Он настоятельно призвал Сингапур ввести законодательный запрет на применение всех видов телесного наказания в любой обстановке³⁸.

18. Упомянутый комитет выразил сожаление, что Закон о детях и молодежи по-прежнему не распространяется на подростков в возрасте 16–18 лет. Он рекомендовал Сингапуру непосредственно включить в этот закон запрет на призыв или использование детей в ситуациях конфликта, а также ввести в действие эксплицитные положения о защите детей, которые были призваны или использовались в ситуациях конфликта, или же иным образом пострадали в ходе вооруженного конфликта. Комитет рекомендовал Сингапуру согласовать определение ребенка, применяемое в национальном законодательстве, с определением в КПП³⁹.

19. Комитет отметил, что дети, достигшие возраста 16,5 лет, могут добровольно вступать в ряды вооруженных сил Сингапура. Он рекомендовал Сингапуру рассмотреть вопрос о прекращении добровольного призыва в армию лиц моложе 18 лет и сократить для несовершеннолетних добровольцев процедуру подачи рапорта о прекращении военной службы⁴⁰.

20. Комитет далее выразил обеспокоенность тем, что призыв в армию детей моложе 15 лет не был признан военным преступлением. Он рекомендовал Сингапуру увеличить сумму штрафа и срок тюремного заключения для лиц, виновных в совершении подобных преступлений⁴¹.

21. Комитет настоятельно призвал Сингапур применять на практике законодательство, непосредственно запрещающее экспорт огнестрельного оружия, включая малокалиберное и стрелковое оружие, и оказание военной помощи странам, в которых наблюдались или могут наблюдаться случаи призыва или использования детей в вооруженном конфликте и/или боевых действиях⁴².

22. Приветствуя создание Межведомственной рабочей группы по борьбе с торговлей людьми и принятие определения термина «торговля людьми», Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вновь выразил озабоченность в связи с продолжающейся практикой торговли женщинами и девочками, с предполагаемым привлечением к уголовной ответственности и высылкой женщин и девочек, пострадавших от торговли людьми, как лиц, нарушивших иммиграционное законодательство, и с низкими показателями сообщений о случаях такой торговли. Он призвал Сингапур ввести в действие специальный закон о борьбе с торговлей людьми, усилить меры борьбы со всеми формами торговли женщинами и детьми и обеспечить преследование и наказание лиц, замешанных в торговле людьми, а также защиту и реабилитацию потерпевших⁴³.

23. УВКБ рекомендовало Сингапуру обеспечивать проведение надлежащего расследования, судебного преследования и применение соответствующих мер наказания во всех случаях торговли людьми, в том числе посредством профессиональной подготовки должностных лиц, таких как сотрудники правоохранительных и судебных органов; выделить ресурсы для предоставления потерпевшим и свидетелям адекватной защиты, в том числе благодаря созданию и функционированию надежных приютов; и законодательно учредить механизмы оказания адресной помощи жертвам торговли людьми, которые могут нуждаться в международной защите⁴⁴.

С. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права

24. Комитет по правам ребенка выразил озабоченность тем, что применение экстерриториальной юрисдикции ограничивается только случаями серьезного нарушения положений международного гуманитарного права, предусмотренных Женевскими конвенциями 1949 года. Он рекомендовал Сингапуру обеспечить применение экстерриториальной юрисдикции ко всем преступлениям, связанным с ФП-КПР-ВК⁴⁵.

25. Упомянутый Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что потенциальная выдача может ограничиваться только теми преступлениями, которые перечислены в первой таблице Закона о выдаче. Он рекомендовал Сингапуру принять меры к тому, чтобы список преступлений, допускающих осуществление выдачи в соответствии с внутренним законодательством о выдаче, включал в себя все преступления, предусмотренные в ФП-КПР-ВК⁴⁶.

26. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин с удовлетворением отметил предпринимаемые усилия по пересмотру дискриминационного законодательства и приведению шариатского закона в соответствие с гражданским правом. При этом он по-прежнему глубоко озабочен сохранением режима многоженства и дискриминационных положений законодательства о браке, разводе и гражданстве, согласно которым женщины не имеют равных прав с мужчинами. Он выразил беспокойство в связи с отсутствием свободы выбора подсудности между шариатским судом и судом по семейным спорам. Комитет призвал Сингапур привести внутреннее законодательство в соответствие со своими обязательствами по КЛДЖ и предоставить свободу выбора подсудности между шариатским судом и судом по семейным спорам⁴⁷.

27. Приветствуя наличие механизма для рассмотрения жалоб на действия военнослужащих, Комитет по правам ребенка с озабоченностью отметил, что этот механизм подчинен Министерству обороны. Он рекомендовал Сингапуру создать механизм рассмотрения жалоб, находящийся вне системы этого министерства и облеченный четкими полномочиями по получению и расследованию жалоб от военнослужащих национальных вооруженных сил, особенно тех, кто моложе 18 лет, в отношении всех областей, охватываемых положениями ФП-КПР-ВК, и обеспечить его конфиденциальность и доступность. Этому механизму следует предоставить ресурсы, необходимые для его надлежащего функционирования⁴⁸.

28. Упомянутый комитет выразил сожаление, что несовершеннолетние добровольцы подпадают под действие военного законодательства и подсудны нижестоящему военному трибуналу. Он рекомендовал Сингапуру принять меры к тому, чтобы при предъявлении несовершеннолетним добровольцам каких-либо обвинений их дела рассматривались гражданскими судами, а процедура их рассмотрения соответствовала стандартам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, установленным в КПР⁴⁹.

Д. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

29. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность в связи с тем, что, несмотря на предпринятые шаги по приведению шариатского закона в соответствие с гражданским законодательством, женщины-мусульманки не могут пользоваться равными с мужчинами правами в сферах семейной жизни, заключения и расторжения брака. Он был обеспокоен отсутствием четких законодательных положений, которые гарантировали бы женщинам

право владения равной долей всей супружеской собственности. Комитет призвал Сингапур обеспечить равенство женщин и мужчин в брачных и семейных отношениях и безотлагательно внести поправки во все остающиеся дискриминационные положения и административные правила⁵⁰.

30. Упомянутый комитет выразил озабоченность в связи с отсутствием законодательных положений, регулирующих свободные союзы, при которых женщины могут оказаться лишенными защиты и возможности возбуждения иска в случае прекращения совместного проживания или проявления насилия по отношению к ним. Он обратился к Сингапуру с призывом пересмотреть свое законодательство о браке и семье, чтобы распространить действие его положений на пары, проживающие в свободном союзе⁵¹.

31. С удовлетворением отмечая законодательные реформы, благодаря которым полигамия стала практически невозможной, Комитет также выразил беспокойство в связи с тем, что полигамия по-прежнему разрешена законом. Он призвал Сингапур безотлагательно ввести полный законодательный запрет на полигамию во всех слоях общества⁵².

Е. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

32. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) отметила, что право на свободное выражение мнений закреплено в статье 14 Конституции. Она также отметила, что, согласно статье 21 Уголовного кодекса, клевета является уголовным правонарушением, за которое предусмотрено наказание в виде штрафа или тюремного заключения на срок до двух лет. ЮНЕСКО далее указала на наличие Закона о клевете, в положениях которого подробно рассмотрены аспекты этого деяния⁵³. Он рекомендовал Сингапуру отменить уголовную ответственность за клевету и включить это деяние в Гражданский кодекс в соответствии с международными стандартами⁵⁴.

33. ЮНЕСКО отметила, что Управление развития средств массовой информации Сингапура является регулирующим органом, который подчинен Министерству коммуникации и информации. Оно приняло кодекс пользования интернетом, положения которого обязательны для всех провайдеров контента и направлены на то, чтобы не допустить распространение через интернет запрещенных материалов⁵⁵.

34. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение настоятельно призвал Сингапур пересмотреть судебное решение, согласно которому блогер-подросток был осужден к тюремному заключению на срок четыре недели за размещение видеоролика и карикатуры, посвященных скончавшемуся основателю Сингапура, бывшему премьер-министру страны Ли Куан Ю⁵⁶. Региональное представительство УВКПЧ для Юго-Восточной Азии распространило сообщение для прессы, в котором выразило озабоченность вынесением обвинительного приговора 16-летнему Амосу Йи за размещение в интернете замечаний и изображений, критикующих г-на Ли⁵⁷. Специальный докладчик выразил обеспокоенность в связи с физическими и психологическими последствиями содержания блогера-подростка под стражей, подчеркнув, что его задержание не соответствует стандартам, предусмотренным в КПР. Он заявил, что осуждение подростка к тюремному заключению за выражение им своего мнения явно недопустимо с точки зрения международных стандартов, касающихся свободы выражения мнений и прав ребенка; при этом он приветствовал освобождение блогера, который к тому времени уже провел в за-

ключении более одного месяца, предположительно в тяжелых условиях, которые отразились на его здоровье. Специальный докладчик отметил, что это крайне досадное решение суда не только ограничило права подростка, но и оказало сдерживающее влияние на других жителей Сингапура, выступающих с критикой в адрес публичных фигур или правительства⁵⁸.

35. Специальный докладчик по вопросу о свободе выражения мнений также подчеркнул, что один лишь факт того, что выражение мнения в той или иной форме признано оскорбительным для какого-либо публичного лица, не является достаточным основанием для применения мер наказания. Он подчеркнул, что при проведении необходимых дискуссий, посвященных нынешним или прошлым государственным деятелям, следует ожидать открытости независимо от того, насколько уважаем общественностью тот или иной деятель. Он также отметил, что, согласно полученной информации, обращение с блогером и его условия содержания под стражей были особо тяжелыми и ни в коей мере не соответствовали минимальным стандартам в области применения к детям мер, связанных с лишением свободы, которые должны использоваться только в качестве крайней меры, только в течение как можно более короткого периода времени и только в наилучших интересах ребенка, а также должны ограничиваться исключительными случаями⁵⁹.

36. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин с озабоченностью отметил, что Сингапур не планирует принятие временных специальных мер для ускоренного достижения существенного равенства между женщинами и мужчинами. Он сослался на свою предыдущую рекомендацию⁶⁰ и призвал Сингапур применять временные специальные меры в тех областях, где женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении, и при необходимости предоставлять дополнительные ресурсы⁶¹.

37. Приветствуя рост числа женщин, занятых на государственной службе, Комитет также с беспокойством отметил, что в правительстве нет ни одной женщины-министра и что женщины в Сингапуре по-прежнему недостаточно представлены на руководящих постах в правительственных, судебных и дипломатических структурах, а также в частном секторе. Он рекомендовал Сингапuru, в частности, принять законы и стратегии для поощрения всестороннего и равного участия женщин в принятии решений во всех сферах общественной, политической и профессиональной жизни⁶².

Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

38. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вновь выразил озабоченность в связи с оговоркой Сингапура к пункту 1 статьи 11 КЛДЖ. Он настоятельно призвал Сингапур снять свою оговорку и ликвидировать как горизонтальную, так и вертикальную профессиональную сегрегацию и принять закон, гарантирующий равную оплату за труд равной ценности, чтобы сократить и устранить разрыв в уровнях заработной платы между женщинами и мужчинами⁶³.

39. Кроме того, Комитет по-прежнему озабочен положением иностранных домашних работников. Он призвал Сингапур внести поправки в действующее трудовое законодательство, чтобы распространить его действие на эту категорию работников, или принять новый закон, гарантирующий таким работникам право на адекватную заработную плату, на благоприятные условия труда, включая выходной день, пособия и доступ к механизмам подачи жалоб и восстановления прав⁶⁴. В рамках процедуры выполнения рекомендаций Комитета Сингапур сообщил, что в Закон о занятости иностранной рабочей силы были внесены по-

правки, предусматривающие ужесточение мер наказания для работодателей, виновных в нарушении условий разрешения на работу⁶⁵. Комитет выразил удовлетворение этим поправками, но выразил озабоченность тем, что выходной день не является обязательным⁶⁶.

40. Упомянутый комитет призвал Сингапур упразднить закон, согласно которому женщины, имеющие разрешения на работу, в том числе иностранные домашние работницы, подлежат высылке в случае беременности или диагностирования у них заболеваний, передаваемых половым путем, таких как ВИЧ/СПИД⁶⁷. В рамках процедуры выполнения рекомендаций Комитета Сингапур сообщил, что такой закон необходим для защиты населения⁶⁸. В 2014 году Комитет запросил дальнейшую информацию о принятии мер по отмене этого закона⁶⁹.

41. Наряду с этим Комитет вновь сослался на выраженную ранее озабоченность в связи с положением иностранок, вступивших в брак с гражданами Сингапура. Он призвал Сингапур выдавать разрешения на работу женам-иностранкам, имеющим право посетить родственников, и пересмотреть порядок предоставления гражданства женам-иностранкам в четкие и разумные сроки после вступления в брак⁷⁰. В рамках процедуры выполнения рекомендаций Комитета Сингапур сообщил, что в стране была введена в действие система выдачи «разрешения на долгосрочное посещение плюс», обеспечивающая более удобный режим для сингапурских семей с супругами-иностранками, которые пока не имеют разрешения на постоянное проживание или гражданства Сингапура⁷¹. Комитет выразил сожаление, что получение разрешений в рамках этой системы не является безусловным⁷².

42. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность отсутствием правового определения и запрещения сексуального домогательства. Он настоятельно призвал Сингапур ввести в действие законодательные положения о борьбе с сексуальным домогательством на рабочем месте и в учебных заведениях, включая меры наказания, гражданские иски и процедуры и компенсацию потерпевшим⁷³.

43. Упомянутый комитет с удовлетворением отметил принятые меры содействия родителям, в том числе более длительный декретный отпуск и более продолжительные периоды по уходу за ребенком для обоих родителей⁷⁴. Он выразил обеспокоенность тем, что оплачиваемый декретный отпуск продолжительностью 16 недель предоставляется только лицам, имеющим гражданство, и что одинокие незамужние матери не получают тех же пособий, что и замужние женщины. Комитет выразил глубокую озабоченность в связи со случаями, когда беременные сотрудницы принуждались к увольнению. Комитет обратился к Сингапуру с настоятельным призывом принять меры к тому, чтобы всем работающим женщинам, занятым как в государственном, так и в частном секторах, был гарантирован оплачиваемый декретный отпуск независимо от их гражданства и семейного положения⁷⁵.

Г. Право на здоровье

44. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил беспокойство в связи с отсутствием четких руководящих принципов в отношении работы немедицинских служб. Он призвал Сингапур ввести более строгие правила обеспечения безопасности и распространить действие руководящих принципов деятельности медицинских служб на немедицинские службы, такие как косметические клиники, салоны красоты и массажные кабинеты, и проводить регулярный мониторинг их деятельности⁷⁶.

Н. Право на образование

45. ЮНЕСКО отметила, что за период после первого цикла универсального периодического обзора не было принято никаких конкретных дополнительных мер в целях обеспечения образования для всех, особенно для малоимущих детей, инвалидов и лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, поощрения и гарантирования гендерного равенства в учебных заведениях и предоставления обучения и подготовки в области прав человека сотрудникам судебных и правоохранительных органов⁷⁷.

И. Культурные права

46. ЮНЕСКО призвала Сингапур ратифицировать Конвенцию об охране нематериального культурного наследия и Конвенцию об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения. Она также предложила Сингапuru облегчить участие в общественной жизни для общин, практических специалистов, деятелей культуры и неправительственных организаций гражданского общества, а также уязвимых групп, включая меньшинства, коренные народы, мигрантов, беженцев, молодежь и инвалидов, и обеспечить предоставление женщинам и девочкам равных возможностей для борьбы с гендерными дисбалансами в доступе и приобщении к культурному наследию и формам творческого выражения⁷⁸.

Ж. Мигранты, беженцы и просители убежища

47. Комитет по правам ребенка выразил озабоченность тем, что Сингапур не является участником ни одного из договоров, касающихся обращения с беженцами; при этом в стране нет какого-либо закона об обращении с беженцами, но существует возможность того, что применение индивидуального подхода может привести к неравному обращению. Он настоятельно призвал Сингапур при любых обстоятельствах соблюдать принцип невозвращения (non-refoulement)⁷⁹. УВКБ отметило, что в Сингапуре нет внутриправовой основы для защиты беженцев и просителей убежища, в том числе применительно к принципу невозвращения. В этой связи оно рекомендовало Сингапuru в сотрудничестве с УВКБ разработать и принять национальное законодательство об убежище для обеспечения защиты просителей убежища и беженцев на территории Сингапура. УВКБ также рекомендовало Сингапuru в ожидании принятия национальных процедур предоставления убежища рассмотреть вопрос о применении других временных альтернативных мер по предоставлению безопасных временных убежищ просителям убежища и беженцам⁸⁰.

48. УВКБ отметило, что просители убежища нередко подвергаются задержанию и телесному наказанию, поскольку им предъявляется обвинение в нарушении положений Закона об иммиграции 1959 года⁸¹. УВКБ подчеркнуло, что взятие просителей убежища и беженцев под стражу должно применяться в качестве крайнего средства, когда это необходимо и оправданно. Въезд в страну в поисках защиты нельзя рассматривать как противоправное деяние, и просителей убежища не следует наказывать лишь за незаконный въезд или пребывание в стране из-за их потребности в международной защите. Следует рассматривать и использовать в приоритетном порядке альтернативы содержанию под стражей, в частности для некоторых категорий лиц, испытывающих особые потребности. В случае задержания просителям убежища следует предоставлять минимальные процессуальные средства защиты, включая возможность наладить контакт с УВКБ, а также доступ к адвокату и оперативное судебное рассмотрение вопроса о правомерно-

сти их взятия под стражу. В любом случае, факт задержания не должен служить препятствием для использования просителями убежища возможности подачи ходатайства о предоставлении им убежища⁸².

49. Комитет по правам ребенка настоятельно призвал Сингапур, в частности, обеспечивать всестороннюю защиту детям из числа просителей убежища и беженцев, особенно несопровождаемым детям, и на ранней стадии выявлять детей из числа просителей убежища, беженцев или мигрантов, которые могли быть вовлечены в вооруженный конфликт за границей⁸³. Он рекомендовал Сингапuru принять во внимание его замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами их страны происхождения⁸⁴.

Примечания

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Singapore from the previous cycle (A/HRC/WG.6/11/SGP/2).

² The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, www.icrc.org/IHL.

- ⁷ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); and Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, www.icrc.org/IHL.
- ⁸ International Labour Organization (ILO) Forced Labour Convention, 1930 (No. 29); Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105); Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98); Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100); Minimum Age Convention, 1973 (No. 138); and Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182).
- ⁹ ILO Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87) and Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111).
- ¹⁰ ILO Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989 (No. 169), and Domestic Workers Convention, 2011 (No. 189).
- ¹¹ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, para. 41.
- ¹² *Ibid.*, para. 37.
- ¹³ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, para. 28.
- ¹⁴ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 13–14.
- ¹⁵ *Ibid.*, paras. 31–32.
- ¹⁶ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, para. 25.
- ¹⁷ *Ibid.*, para. 18.
- ¹⁸ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, para. 26.
- ¹⁹ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, para. 27.
- ²⁰ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 9–10.
- ²¹ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, paras. 5–6.
- ²² See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, para. 4.
- ²³ See UNHCR submission for the universal periodic review of Singapore, pp. 6–7.
- ²⁴ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 35–36.
- ²⁵ See CEDAW/C/SGP/CO/3, para. 18.
- ²⁶ *Ibid.*, paras. 17–18.
- ²⁷ *Ibid.*, para. 42.
- ²⁸ CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1/Add.1. See also letter dated 15 November 2013 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/SGP/INT_CEDAW_FUL_SGP_15772_E.pdf.
- ²⁹ See letter dated 10 September 2014 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/SGP/INT_CEDAW_FUL_SGP_18186_E.pdf.
- ³⁰ For the titles of special procedure mandate holders, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcompage.aspx.
- ³¹ OHCHR Report 2011, OHCHR Report 2013, OHCHR Report 2014 and OHCHR Report 2015 (forthcoming).
- ³² See CEDAW/C/SGP/CO/3, para. 14.
- ³³ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 11–12.
- ³⁴ Available from <http://bangkok.ohchr.org/files/Moving%20away%20from%20the%20Death%20Penalty-English%20for%20Website.pdf>.
- ³⁵ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 21–22.
- ³⁶ *Ibid.*, para. 5.
- ³⁷ *Ibid.*, paras. 23–24.
- ³⁸ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, paras. 21–22.
- ³⁹ *Ibid.*, paras. 15–16.
- ⁴⁰ *Ibid.*, paras. 11–12.
- ⁴¹ *Ibid.*, paras. 17–18.
- ⁴² *Ibid.*, para. 27.
- ⁴³ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 25–26.
- ⁴⁴ UNHCR submission for the universal periodic review of Singapore, p. 6.
- ⁴⁵ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, paras. 19–20.
- ⁴⁶ *Ibid.*
- ⁴⁷ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 15–16.
- ⁴⁸ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, paras. 7–8.
- ⁴⁹ *Ibid.*, paras. 11–12.

- ⁵⁰ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 33–34.
⁵¹ Ibid.
⁵² Ibid.
⁵³ See UNESCO submission for the universal periodic review of Singapore, paras. 19–20.
⁵⁴ Ibid., para. 32.
⁵⁵ Ibid., para. 22.
⁵⁶ Public statement by the Special Rapporteur dated 8 July 2015. Available from www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=16213&LangID=E#sthash.u5b3j6ok.dpuf.
⁵⁷ <http://bangkok.ohchr.org/files/ROB%20Press%20Statement%202020615.pdf>.
⁵⁸ Public statement by the Special Rapporteur dated 8 July 2015.
⁵⁹ Ibid.
⁶⁰ See CEDAW/C/SGP/CO/3, para. 20.
⁶¹ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 19–20; see also paras. 27–28.
⁶² Ibid., paras. 27–28.
⁶³ Ibid., paras. 29–30.
⁶⁴ Ibid., paras. 31–32.
⁶⁵ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1/Add.1, para. 20.
⁶⁶ Letter dated 10 September 2014 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 2.
⁶⁷ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, para. 32.
⁶⁸ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1/Add.1, para. 29.
⁶⁹ Letter dated 10 September 2014 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, pp. 2–3.
⁷⁰ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 31–32.
⁷¹ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1/Add.1, para. 33.
⁷² Letter dated 10 September 2014 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 2.
⁷³ See CEDAW/C/SGP/CO/4/Rev.1, paras. 29–30.
⁷⁴ Ibid., para. 5.
⁷⁵ Ibid., paras. 29–30.
⁷⁶ Ibid., paras. 21–22.
⁷⁷ See UNESCO submission for the universal periodic review of Singapore, para. 28.
⁷⁸ Ibid., para. 30.
⁷⁹ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, paras. 23–24.
⁸⁰ UNHCR submission for the universal periodic review of Singapore, pp. 3–4.
⁸¹ Ibid., p. 3.
⁸² Ibid.
⁸³ See CRC/C/OPAC/SGP/CO/1, para. 24.
⁸⁴ Ibid., para. 25.
-